

SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENT IN LEAVE APPLICATIONS
OTTAWA, 2010-02-11. THE SUPREME COURT OF CANADA HAS TODAY RENDERED
JUDGMENT IN THE FOLLOWING APPLICATIONS FOR LEAVE TO APPEAL.
FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

COUR SUPRÊME DU CANADA -- JUGEMENTS SUR DEMANDES D'AUTORISATION
OTTAWA, 2010-02-11. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A RENDU JUGEMENT
AUJOURD'HUI DANS LES DEMANDES D'AUTORISATION D'APPEL SUIVANTES.
SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

COMMENTS/COMMENTAIRES: comments@scc-csc.gc.ca

Note for subscribers:

The summaries of the cases are available at <http://www.scc-csc.gc.ca>:

Click on Cases and on SCC Case Information, type in the Case Number and press Search. Click on the Case Number on the Search Results screen, and when the docket screen appears, click on "Summary" which will appear in the left column.

Alternatively, click on

http://scc.lexum.umontreal.ca/en/news_release/2010/10-02-08.2a/10-02-08.2a.html

Note pour les abonnés :

Les sommaires des causes sont affichés à l'adresse <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Cliquez sur « Dossiers », puis sur « Renseignements sur les dossiers ». Tapez le n° de dossier et appuyez sur « Recherche ». Cliquez sur le n° du dossier dans les Résultats de la recherche pour accéder au Registre. Cliquez enfin sur le lien menant au « Sommaire » qui figure dans la colonne de gauche.

Autre façon de procéder : Cliquez sur

http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/news_release/2010/10-02-08.2a/10-02-08.2a.html

DISMISSED WITH COSTS / REJETÉE AVEC DÉPENS

Malette, s.e.n.c.r.l. et autres c. Agri-Capital Drummond Inc. (Qc) (Civile) (Autorisation) (33392)

(La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens et la demande d'autorisation d'appel incident est rejetée sans dépens. /

The application for leave to appeal is dismissed with costs and the application for leave to cross-appeal is dismissed without costs.)

Coram: LeBel / Deschamps / Cromwell

DISMISSED WITHOUT COSTS / REJETÉE SANS DÉPENS

Mohamed C. Z. Khan v. Ontario Labour Relations Board et al. (Ont.) (Civil) (By Leave) (33388)

Coram: LeBel / Deschamps / Cromwell

**MOTION FOR EXTENSION OF TIME AND APPLICATION FOR LEAVE TO APPEAL/
DEMANDE DE PROROGATION DU DÉLAI ET DEMANDE D'AUTORISATION D'APPEL**

Albert Duterville c. Procureur général du Québec (Qc) (Criminelle) (Autorisation) (33415)

(La requête en *certiorari* et les requêtes en nomination de procureur et en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel sont rejetées. Quoi qu'il en soit, même si les requêtes avaient été accueillies, la demande d'autorisation d'appel aurait été rejetée. /

The motion for *certiorari* and the motions to appoint counsel and for an extension of time to serve and file an application for leave to appeal are dismissed. In any event, had such motions been granted, the application for leave to appeal would have been dismissed.)

Coram: Binnie / Fish / Charron

Albert Duterville c. Procureur général du Canada (Qc) (Criminelle) (Autorisation) (33417)

(La requête en *certiorari* et les requêtes en nomination de procureur et en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel sont rejetées. Quoi qu'il en soit, même si les requêtes avaient été accueillies, la demande d'autorisation d'appel aurait été rejetée. /

The motion for *certiorari* and the motions to appoint counsel and for an extension of time to serve and file an application for leave to appeal are dismissed. In any event, had such motions been granted, the application for leave to appeal would have been dismissed.)

Coram: Binnie / Fish / Charron

Albert Duterville c. Sa Majesté la Reine et autres (Qc) (Criminelle) (Autorisation) (33438)

(La requête en *certiorari* et les requêtes en nomination de procureur et en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel sont rejetées. Quoi qu'il en soit, même si les requêtes avaient été accueillies, la demande d'autorisation d'appel aurait été rejetée. /

The motion for *certiorari* and the motions to appoint counsel and for an extension of time to serve and file an application for leave to appeal are dismissed. In any event, had such motions been granted, the application for leave to appeal would have been dismissed.)

Coram: Binnie / Fish / Charron
